

PARENT INFORMATION

Child's name: _____ Birthday: _____
Nombre del Niño cumpleaños

Parent/ guardian name (s): _____
padre / guardian nombre(s)

Parent contact phone: _____ home work cell
teléfono de contacto casa trabajo teléfono celular

Parent contact phone: _____ home work cell
teléfono de contacto casa trabajo teléfono celular

Parent e-mail: _____ do not use
no utilice

Best time to reach you: morning day evening, between what times? _____
mejor hora para llamar mañana durante el día tarde

What language(s) is (are) spoken in your home? _____
¿Qué idiomas se hablan en su casa

My English is: don't understand understand/speak some good excellent English only
mi Inglés no entiendo entiende muy poco bueno excelente Inglés solamente

Tell me about your son / daughter: *Háblame de tu hijo / a*

Allergies: _____
alergias

Special diet: _____
restricciones en la dieta

Glasses/Contacts? yes *Sí* no *no*; Special needs or accommodations? yes *Sí* no *no*
anteojos o lentes de contacto necesidades especiales o adaptación

If yes, please list here. You are not required to disclose medical information, etc., but it does help me meet the needs of your child. *Information will be kept CONFIDENTIAL* *En caso afirmativo, sírvase proporcionar detalles. Usted no está obligado a revelar su información médica, pero me ayuda a satisfacer las necesidades de su hijo. La información será confidencial.*

I sometimes use treats as a reward for good work or behavior (candy, snacks, etc.). Is this OK with you?
A veces uso dulces como recompensa por su buen trabajo. ¿Es esto aceptable para usted? yes *Sí* no *no*

Is there anything your child CAN NOT have? *¿Hay alguna comida que su hijo no puede tener*

Anything else you'd like to tell me? *¿hay algo más que te gustaría que yo sepa*

Parent signature: _____ Date: _____
firma de los padres fecha

SYLLABUS *PLAN DE ESTUDIOS*

Welcome parents and students! My name is Ms. Landry and I am your child's history–social science teacher. I want to thank all of you for your participation in your child's education.

Bienvenida a los padres y los estudiantes! Mi nombre es Sra. Landry y yo soy su hijo–historia maestra. Quiero dar las gracias a todos ustedes por su participación en la educación de su hijo.

Attached please find the official *Harry Bridges Span School History Curriculum Letter*. It explains the curriculum (all the things we will study) and the textbook being used. A number of supplemental materials are used in addition to the district textbook. We use portions of the *LAUSD Instructional Guide Student Workbook*, primary and secondary print sources, media sources, and teacher–made materials. All materials needed will be provided, but students are responsible for not losing or misplacing provided materials.

Se adjunta el funcionario Harry Bridges School Span Historia Carta del currículo. En él se explica el plan de estudios (todas las cosas que vamos a estudiar) y el libro de texto que se utiliza. Un número de materiales suplementarios se utilizan además para el libro de texto distrito. Usamos partes de la instrucción del LAUSD libro, Guía del Estudiante, las fuentes primarias y secundarias de impresión, las fuentes de los medios de comunicación y materiales elaboradas por el docente. Todos los materiales necesarios serán proporcionados, pero los estudiantes son responsables de no perder o extraviar el material suministrado.

My Grading: *Mi calificación:*

Class work (15% of grade): *Trabajo en clase (15% de la nota):*

Class work will be done on a daily basis. Any work that is not completed in class will be sent home for completion in addition to the homework. Class work includes warm–ups (related to the topic) and other activities given during class time. Warm–up assignments will be excused if your child has an excused absence, but other class work must be made up.

El trabajo en clase se llevará a cabo sobre una base diaria. Cualquier trabajo que no se ha completado en la clase serán enviados a casa para completar, además de la tarea. El trabajo en clase incluye ejercicios de “warm–ups” (en relación con el tema) y otras actividades dado durante la clase. Warm–up asignaciones será excusada si su hijo tiene una ausencia justificada, pero el trabajo de otra clase, debe ser hecha.

Homework (15% of grade): *Tareas (15% de la nota):*

Homework will be assigned at least two days per week and should take your child approximately 20–30 minutes to complete. Homework will be due the next class period unless indicated to students. On nights there is no homework, students may work on their longer–term assignments such as their Notebook or Projects. Homework assignments will be listed on the weekly stamp sheet. Any changes will be announced and posted in class. Late or incomplete work will receive credit, but not the full amount available if done on time. All homework needs to be completed, even if your child was absent. Extra time will be given for excused absences.

La tarea será asignada por lo menos dos días a la semana y debe llevar a su hijo unos 20–30 minutos para completar. La tarea será debido a la próxima clase menos que se indique a los estudiantes. En las noches no hay tarea, los estudiantes pueden trabajar en sus tareas a más largo plazo, tales como su portátil o Proyectos. Las tareas se enumeran en la hoja de sello semanal. Cualquier cambio será anunciado y publicado en la clase. Obra tardía o incompleta recibirá el crédito, pero no el importe total disponible si se hace a tiempo. Toda la tarea debe ser completada, incluso si su hijo estaba ausente. El tiempo extra se dará por ausencias justificadas.

Class work and Homework will be graded as follows:

El trabajo en clase y tareas se calificará de la siguiente manera:

+	=	100	(A) completed work, excellent quality	<i>trabajo realizado, de excelente calidad</i>
√+	=	85	(B) completed work, above average	<i>trabajo realizado, por encima del promedio</i>
√	=	75	(C) completed work, average	<i>trabajo realizado, promedio</i>
√-	=	65	(D) mostly complete, below-average work	<i>casi completo, por debajo del promedio de trabajo</i>
-	=	55	(F) incomplete, illegible, and/or far below average	<i>incompletas, ilegibles, y / o muy inferior al promedio</i>
0	=	0	(F) did not do, did not turn in, and/or cheating	<i>no lo hizo, no entregó, y / o trampas</i>

Notebook (20% of grade): *(20% de la nota):*

For every unit, we will do notebook assignments such as writing down the standards, the vocabulary, and short writing prompts. There will be a rubric explaining what needs to be in the notebook and how many points it is worth. Some notebook assignments will be done in class and some will need to be completed at home, but the notebook is a separate grade.

Por cada unidad, vamos a hacer la tarea portátiles tales como escribir las normas, el vocabulario, y le solicita por escrito corto. Habrá un rubro que explica lo que tiene que estar en el cuaderno y cuántos puntos vale la pena. Algunas asignaciones de portátiles se llevará a cabo en clase y algunos tendrán que estar en casa completada, pero el bloc de notas es una calidad de independiente.

Projects/Synthesis Assignments (20% of grade): *Proyectos / Síntesis de misiones (20% de la nota):*

For every unit of study we will have at least one project or synthesis assignment. There will be a rubric explaining exactly what needs to be done and how to do it. This may be a writing assignment, map work, an organizer or a combination of different skills.

Por cada unidad de estudio vamos a tener al menos un proyecto o trabajo de síntesis Habrá un rubro que explica exactamente lo que hay que hacer y como hacerlo. Esto puede ser una tarea de escritura, el trabajo del mapa, un organizador o una combinación de diferentes habilidades.

Quizzes and Exams (30% of grade): *Pruebas y exámenes (30% de la nota):*

I will try to have a short weekly quiz of some sort. There will be an exam at the end of each unit (every few chapters). Exams will be announced at least a week ahead of time and a study sheet will be provided. LAUSD Periodic Assessments (3 per year) are also counted as exams.

Voy a tratar de tener un breve cuestionario semanal de algún tipo. Habrá un examen al final de cada unidad (cada pocos capítulos). Los exámenes se darán a conocer al menos una semana antes de tiempo y una hoja de estudio serán proporcionados. Las evaluaciones periódicas del LAUSD (3 por año) también se cuentan como exámenes.

Projects, Quizzes and Exams will receive a percentage grade with 100% being the highest.

Proyectos, concursos y exámenes recibirá una calificación porcentual con un 100% siendo el más alto.

100-90% = A	89-80% = B	79-70% = C	69-60% = D
below 60% = F	Zero/0 for missing work or cheating! <i>Cero / 0 para faltar al trabajo o hacer trampa</i>		

Students will also receive a WORK HABITS and COOPERATION grade every 5 weeks. See rubric.

Los estudiantes también recibirán una hábitos de trabajo y grado COOPERACIÓN cada 5 semanas. Ver rúbrica.

BEHAVIORAL EXPECTATIONS:

Cooperation Grade – E S or U *Grado de cooperación - E S o U*

Cooperation (behavior) grades include attitude, collaboration, and overall behavior. Students are expected to be positive, willing to try, respectful of the teacher and classmates, and polite. They are expected to be able to work both individually and in groups. Finally, they are expected to follow directions and classroom rules with few reminders. I have a rubric posted in the classroom so students can see exactly what behaviors are expected to earn an E (excellent), S (satisfactory), or U (unsatisfactory) on their report card.

Cooperación (comportamiento) los grados incluyen actitud, colaboración y comportamiento en general. Los estudiantes deben ser positivos, dispuestos a probar, respetuoso con el profesor y compañeros de clase, y educado. Se espera que sea capaz de trabajar tanto individualmente como en grupos. Finalmente, se espera que siga las instrucciones y reglas de la clase con algunos recordatorios. He publicado un rubro en el aula que los alumnos puedan ver exactamente qué comportamientos se espera obtener una E (excelente), S (satisfactorio) o U (insatisfactorio) en su boletín de calificaciones.

Positive Behavioral Support *Apoyo conductual positivo*

This class uses a positive behavioral support system to help all students be successful. Students are given praise for following school rules and showing excellent work habits and cooperation. Expectations are clearly posted and reinforced. Campus-wide rules for conduct are posted but I also encourage students to follow personal standards for life. These aren't just a list of classroom do's and don'ts, but standards to live by. They include show respect, solve problems and make good decisions. We discuss each of these as a group and look for examples in class. Showing respect means not talking when others are talking, being nice to others, raising your hand to ask questions and following rules. Students are encouraged to solve problems by asking peers or the teacher for help if needed. We talk about good decisions for the different activities we do. For example a good decision during a test is not to talk or look at others' papers. I try to "catch kids being good" and they earn verbal praise, recognition, and sometimes classroom play money to purchase treats.

Esta clase utiliza un sistema de apoyo conductual positivo para ayudar a los estudiantes a tener éxito. Los estudiantes reciben elogios por las siguientes reglas de la escuela y mostrando excelentes hábitos de trabajo y la cooperación. Las expectativas son claramente visibles y reforzadas. En todo el campus reglas de conducta se publican, sino también a los estudiantes a seguir las normas de personal para la vida. Estos no son sólo una lista de clase hacer y no hacer, pero las normas para vivir. Que incluyen el respeto espectáculo, resolver problemas y tomar buenas decisiones. Se discute cada uno de estos como un grupo y buscar ejemplos en clase. Mostrar respeto significa no hablar cuando otros están hablando, ser amable con otros, levantando la mano para hacer preguntas y seguir las reglas. Los estudiantes son alentados a resolver los problemas haciendo los compañeros o el profesor ayuda si la necesita. Hablamos de buenas decisiones para las diferentes actividades que hacemos. Por ejemplo, una buena decisión durante una prueba no es para hablar o mirar a otros trabajos ". Yo trato de "ponerse los niños ser buenos" y que ganan elogios verbales, reconocimiento, y en ocasiones dinero de juego en el aula para comprar golosinas.

Consequences for Not Following Behavioral Expectations

Students will be given reminders and directives of what TO do instead of just telling them to stop. If reminders don't work, I have found that removing privileges usually works. Sometimes, I will assign a "respect" essay or standards – to be completed at home and signed by parents. For more serious or ongoing behaviors, I will assign detentions, ask for a parent conference, and/or have you come sit with the child in class.

Los estudiantes recibirán recordatorios y las directrices de lo que debe hacer en vez de decirle que se detenga. Si los recordatorios no funcionan, he encontrado que la eliminación de privilegios por lo general funciona. A veces, voy a asignar un "respeto" ensayo o las normas – para ser completada en el hogar y firmada por los padres. De las conductas más graves o en curso, voy a asignar detenciones, pida una reunión con los padres, y / o tienen que venir a sentarse con el niño en clase.

Work Habits		You have EXCELLENT Work Habits if	You have SATISFACTORY Work Habits if	You have UNSATISFACTORY Work Habits if
	Attendance	You have no tardies and very few absences for each 5-week period.	You have no more than 2 tardies and few absences for each 5-week period.	You have 3 or more tardies or numerous absences for each 5-week period.
	Consistent Effort	You have 0-4: missing assignment(s), late assignment (s), incomplete assignment(s)	You have 5-8: missing assignments, late assignments, incomplete assignments	You have 9 or more: missing assignments, late assignments, incomplete assignments
	Responsibility	You come to class, on time and ready to learn (with ALL materials), every day . You follow directions the first time and stay on-task during classroom assignments.	You come to class, on time and ready to learn (with ALL materials), most days . You follow directions most of the time and stay mostly on-task during classroom assignments.	You aren't always on time to class and often are missing materials . You do not always follow directions the first time and do not consistently stay on-task during classroom assignments.
Cooperation		You have EXCELLENT Cooperation if	You have SATISFACTORY Cooperation if	You have UNSATISFACTORY Cooperation if
	Attitude	You are usually positive, cheerful, willing to try, respectful, and polite .	You are frequently positive, cheerful, willing to try, respectful, and polite .	You are frequently negative, disagreeable, unwilling to try, and/or disrespectful .
	Collaboration	You show leadership when working with a partner or group, so that the task is accomplished.	You usually make positive contributions when working with a partner or group, so that the task is accomplished.	You refuse to work with a partner or group, or disrupt the group so that the task is not completed.
	Behavior	You usually follow class rules without being reminded.	You usually follow class rules , and correct your behavior if necessary.	You seldom follow class rules and fail to control your own behavior.

Recommended Materials: Materiales recomendados:

single–subject notebook (for history only) *una sola materia portátil (para la historia solamente)*

1½“ 3 ring binder with dividers for each subject (grade level requirement) *1½”3 carpetas de anillas con separadores para cada materia (requisito de nivel de grado)*

additional sheets of notebook paper for assignments (grade level requirement) *hojas adicionales de papel de cuaderno de tareas (requisito de nivel de grado)*

black, blue and red pens *plumas negro, azul y rojo*

pencils and pencil sharpener *lápiz y sacapuntas*

colored pencils *lápices de colores*

highlighter marker *rotulador marcador*

eraser *goma de borrar*

Suggested Materials: Materiales sugeridos:

markers *marcadores*

gluestick

ruler *gobernante*

scissors *tijeras*

Teacher Wish-List / Donations:**Maestro-Wish List / Donaciones:**

Kleenex / tissues *Kleenex / tejidos*

Post-It Notes *Notas Post-It*

wet wipes for hands *toallitas húmedas para las manos*

any extra supplies from above would be appreciated *cualquier suministro adicional desde arriba se puede apreciar*

Recommended Materials: Materiales recomendados:

single–subject notebook (for history only) *una sola materia portátil (para la historia solamente)*

1½“ 3 ring binder with dividers for each subject (grade level requirement) *1½”3 carpetas de anillas con separadores para cada materia (requisito de nivel de grado)*

additional sheets of notebook paper for assignments (grade level requirement) *hojas adicionales de papel de cuaderno de tareas (requisito de nivel de grado)*

black, blue and red pens *plumas negro, azul y rojo*

pencils and pencil sharpener *lápiz y sacapuntas*

colored pencils *lápices de colores*

highlighter marker *rotulador marcador*

eraser *goma de borrar*

Suggested Materials: Materiales sugeridos:

markers *marcadores*

gluestick

ruler *gobernante*

scissors *tijeras*

Teacher Wish-List / Donations:**Maestro-Wish List / Donaciones:**

Kleenex / tissues *Kleenex / tejidos*

Post-It Notes *Notas Post-It*

wet wipes for hands *toallitas húmedas para las manos*

any extra supplies from above would be appreciated *cualquier suministro adicional desde arriba se puede apreciar*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

Landry-History
for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*

for your wallet, or refrigerator ~ *de su cartera, o en el refrigerador*
2012-2013 Harry Bridges Span School
Ms. Landry, history, room 38
La Sra. Landry, la historia, 38 habitaciones

<http://hbsslandry.weebly.com>

Please visit this website for all classroom information, including homework, updates, and classroom news. *Por favor, visite este sitio web para toda la información en el aula, incluyendo las tareas, actualizaciones y noticias en el aula. Puede ser traducido al español!*